

# Erklärung

zuhanden der Steuerverwaltung des Kantons Bern betreffend Dispens von der Pflicht zur Bescheinigung von nicht pauschalen Spesenvergütungen auf den Lohnausweisen der Firma:

## Fussballverband Bern/Jura für angeschlossene Kreisverbände und Vereine

---

Im Hinblick auf die Erteilung eines Dispenses von der Pflicht zur Bescheinigung der nicht pauschalen Spesenvergütungen auf den Lohnausweisen bestätigen wir Ihnen hiermit, dass

- das der kantonalen Steuerverwaltung eingereichte Spesenreglement für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer unseres Unternehmens verbindlich und das Spesenwesen damit abschliessend geregelt ist,
- den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern des Unternehmens, neben den auf den Lohnausweisen als Lohnbestandteil bescheinigten Vergütungen, keine im Spesenreglement nicht vorgesehene Leistungen irgendwelcher Art ausgerichtet oder gutgeschrieben werden,
- keinerlei auf den Lohnausweisen nicht als Lohnbestandteil ausgewiesene Privatauslagen der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer durch das Unternehmen direkt bezahlt werden,
- die reglementarischen Spesenvergütungen - nach Auffassung des Unternehmens - den gesamten Auslagenersatz abdeckt, der den Angestellten aufgrund des Arbeitsvertragsrechtes (Art. 327 ff. OR) zusteht.

Das Unternehmen nimmt davon Kenntnis, dass sich der zu erteilende Dispens ausschliesslich auf die Bescheinigung der Summe von den nach dem einzelnen Spesenereignis abgerechneten Vergütungen bezieht. Pauschale Spesenvergütungen, also Vergütungen, die für einen bestimmten Zeitabschnitt ausgerichtet werden, sind in den Lohnausweisen in jedem Fall betragsmässig zu bescheinigen.

Das Unternehmen verpflichtet sich sodann, jede Änderung des Spesenreglementes vor der Inkraftsetzung der neuen Bestimmungen der Steuerverwaltung des Kantons Bern zur Genehmigung vorzulegen. Wird ein genehmigtes Spesenreglement ohne Zustimmung der Steuerverwaltung des Kantons Bern geändert, so fällt der früher erteilte Dispens von der Pflicht zur Bescheinigung der nicht pauschalen Spesenvergütungen automatisch dahin.

Ort und Datum:

Bern, 29.05.2008

Firmenstempel und Unterschrift:

**FUSSBALLVERBAND BERN/JURA**  
Association de football Berne/Jura

Postfach 6224

3001 BERN



Steuerverwaltung des Kantons Bern  
Veranlagungsunterstützung  
Postfach 8334  
3001 Bern

- 9. JUNI 2008



# **Trainer-Spesenreglement FVBJ für angeschlossene Kreisverbände und Vereine**

Fussballverband Bern/Jura  
Association de football Berne/Jura  
FVBJ  
AFBJ

## Angeschlossene Kreisverbände:

Association jurassienne de football (AJF)  
 Mittelländischer Fussballverband (MFV)  
 Seeländischer Fussballverband (SEFV)

Oberaargauisch-Emmentaler Fussballverband (OEFV)  
 Fussballverband Berner Oberland (FVBO)

## Angeschlossene Vereine:

FC Aarberg	C.F. Espana	FC Madretsch	FC Stella-Azzura
FC Aarwangen	SCI Esperia Napoli Berna	FC Makedonija	FC Sternenberg
SC Aegerten Brügg	FC Etoile Biel	FC Medsport	SV Sumiswald
FC Alle	FC Evillard	SV Meiringen	FC Täuffelen
FC Allmendingen	FC Flamatt	FC Mett	FC Tavannes/Tramelan
FC Aurore Bienne	A.C.I. Folgore	FC Miécourt	SC Thörishaus
AC Azzurra	FC Fontenais	FC Union-Sportive Montfaucon	FC Thun
A.C.I. Azzurri 90	FC Fortuna Thun	FC Moutier	FC Ticino Bern
FC Azzorri Bienne	FC Franches-Montagnes	FC Movelier	NK Tomislavgrad Bern
FC Bassecourt	FC Frutigen	SC Münchenbuchsee	FC Trubschachen
FC Belp	FC Galica	FC Münsingen	FC Utzenstorf
CS Belprahon	Gehörlosen SC	FC Müntschemier	FC Val Terbi
FFC Bern	FC Gerzensee	FC Muri-Gümligen	FC Vendincour
FC Bern	SCI Gloria Thun	FC La Neuveville-Lamboing	FC des Vétérans de Boncourt
FC Bethlehem BE	FC Glovelier	FC Nidau	FC Vicques
FC Bévillard-Malleray	FC Goldstern	FC Oberdiessbach	SC Vozd
FC Biel-Bienne	SC Grafenried	FC Obersimmental	FC Wabern
FC Biglen	SC Grosshöchstetten-	FC Old Stars Lotzwil	FC Walperswil
FC Blau Weiss Oberburg	Schlosswil	FC Olimpica 84	FC Wattenwil
FC Boécourt	FC Grünstern	FC Olympia Tavannes	FC Weissenstein Bern
FC Bolligen	FC Hasle-Rüegsau	FC Olympic Fahy	SC Wileroltigen
US Boncourt	FC Haute-Ajoie	FC Orpund	SC Wohlensee
FC Bonfol	FC Haute-Sorne	FC Ostermundigen	SC Worb
FC Bosnjak	FC Heimberg	FC Perrefitte	Femina Kickers Worb
FC Bosporus	FC Hermrigen	FC Pieterlen	FC Wyler
FC Bourrignon	FC Herzogenbuchsee	FC Plagne	SC Wynau
FC Bözingen	FC La Heutte	FC Pleigne	SC Wyssachen
FC Breitenrain	SC Holligen 94	FC Porrentruy	BSC Young Boys
FC Bressaucourt	FC Hünibach	SV Port	HNK Zagreb
SC Bümpliz	SC Huttwil	Portugal Futebol Clube	FC Zollbrück
FC Bure	FC Iberico Bienne	FC Poste ATP Bienne	FC Zollikofen
FC Büren a.A.	FC Ins	FC Prishtina Bern	
SC Burgdorf	FC Interlaken	SC Radelfingen	
FC Bützberg	FC Istanbulspor	FC Rebeuvelier	
FC Ceneri	AS Ital Fulgor	FC Reconvilier	
FC Chevenez	A.S. Italiana	FC Reichenbach	
FC Clos du Doubs	AS Italica	FC Reuchenette	
FC Couve	SC Ittigen	FC Rilindja	
FC Corgémont	FC Jedinstvo	K.F. Rinia	
FC Cornol	SC Jegenstorf	FC Roggwil	
FC Courchapoix	FC Jens	FC Rot-Schwarz	
FC Courfaivre	SC Kaufdorf	FC Rothorn	
FC Courgeney	FC Kirchberg	FC Rubigen	
FC Courrendlin	FC Köniz	FC Rüscheegg	
FC Courroux	FC Konolfingen	SC Rüti b. Büren	
FC Court	KSV Koppigen	SV Safnern	
FC Courtelary	FC La Suze	US Salentina	
FC Courtedoux	FC Langenthal	FC Sarina	
FC Courtemaîche	FC Länggasse	FC Schönbühl	
FC Courtételle	FC Langnau	FC Schüpfen	
FC la Courtine	FC Laupen	FC Schwarzenburg	
SR Delémont	CS Lecce	FC Shkendija/07	
FC Develier	FC Lengnau	SV Slavonija Bern	
FC Diessbach	FC Lerchenfeld	FC Sloga	
FC Dotzigen	FC Logos	FC Solar	
FC Dürrenast	FC Lotzwil-Madiswil	FC Soyhières	
FC EDO Simme	FC Lugnez-Damphreux	FC Spiez	
FC Engizek	FC Lusitanos Köniz	FC Steckborn	
SC Ersigen	SV Lyss	FC Steffisburg	

## **Spesenreglement**

### **1. Allgemeines**

#### **1.1. Geltungsbereich**

Dieses Reglement gilt für alle Trainer, die mit dem Fussballverein der dieses Reglement anwendet, in einem Arbeitsverhältnis stehen.

#### **1.2. Definition**

Als Spesen im Sinne dieses Reglements gelten die Auslagen, die den Trainern im Interesse des Arbeitgebers angefallen sind. Die Trainer sind verpflichtet, ihre Spesen im Rahmen dieses Reglements möglichst tief zu halten. Aufwendungen, die für die Arbeitsausführung nicht notwendig sind, werden vom Verein nicht übernommen, sondern sind vom Trainer selbst zu tragen.

#### **1.3. Grundsatz der Spesenrückerstattung**

Die Spesen werden grundsätzlich effektiv nach Spesenereignis und gegen Originalbeleg abgerechnet. Pauschalspesen sowie Fallpauschalen werden in den nachfolgenden aufgeführten Fällen gewährt.

Anstelle der Abrechnung der Spesen nach effektiven Spesenereignissen resp. Fallpauschalen besteht die Möglichkeit der Abgeltung in Form von Pauschalspesen.

Der Verein verpflichtet sich die Spesen sämtlicher Trainer nach der gleichen Methode (Pauschal oder Effektiv-/Fallpauschale) abzurechnen und die gewählte Methode während mindestens 1 Kalenderjahr beizubehalten.

### **2. Pauschalspesen**

Die Pauschalspesen betragen für die Trainer 20 % ihrer Entschädigung. Im Minimum sind die ersten CHF 1'000.-- der Entschädigung als Pauschalspesen zu taxieren. Mit diesen Pauschalspesen sind sämtliche nachfolgende Auslagen abgedeckt:

- Fahrkosten
- Weiterbildung
- Verpflegung und Repräsentation
- Telefonkosten
- Büromaterial- und Portokosten
- sämtliche weiteren Kleinauslagen bis zur Höhe von CHF 20.-- pro Ereignis.

Der ausbezahlte Pauschalspesenbetrag wird im Lohnausweis unter Repräsentationsspesen ausgewiesen.

### **3. Fallpauschalen**

Falls nicht die Pauschalspesen zur Anwendung gelangen, können die Fallpauschalen mit folgenden Ansätzen berechnet werden:

#### **3.1. Fahrkosten**

Es können bei Gebrauch des privaten Motorfahrzeuges für die Strecke zwischen Arbeitsort und Auswärtsspielort die Fahrkosten geltend gemacht werden. Die Kilometerentschädigung beträgt CHF 0.70 / Km.

#### **3.2. Weiterbildung**

Für die Anschaffung persönlichen Trainings- und Weiterbildungsmaterial (Fachliteratur, DVD usw.) sind grundsätzlich die Trainer verantwortlich. Zudem werden die Aufwendungen für die wiederkehrenden Weiterbildungskurse gegen Originalbeleg zurück erstattet.

3.3. Büromaterial und Portokosten

Für die Benützung der privaten Infrastruktur (PC, Drucker) sowie das Büromaterial und die Portokosten wird eine pauschale Entschädigung von CHF 150.-- pro Jahr gewährt.

3.4. Telefonkosten

Für die Benützung des privaten Telefons resp. Mobiltelefons wird eine pauschale Entschädigung von CHF 360.-- pro Jahr gewährt.

3.5. Verpflegung

Im Rahmen der Spielerbetreuung bei Auswärtsspielen wird eine pauschale Entschädigung pro Match bezahlt. Die Pauschalentschädigung beträgt CHF 10.-- pro Auswärtsspiel.

3.6. Beispiel einer Berechnung

<b>Basisdaten</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
Anzahl Spieler	16	20
Anzahl Trainings pro Woche	2	3
Anzahl Trainingswochen	36	36
Anzahl Spiele pro Saison	26	28
Total km für Auswärtsspiele	500	300
<b>Berechnung der Fallpauschale</b>		
Fahrtkosten CHF 0.70	350	210
Verpflegung Auswärtsspiele à CHF 10.--	130	140
Büromaterial und Portokosten	150	150
Telefonkosten	360	360
<b>Total Spesen</b>	<b>990</b>	<b>860</b>

4. **Gültigkeit**

Dieses Spesenreglement wurde von der Steuerverwaltung des Kantons Bern genehmigt.

Aufgrund der Genehmigung ist jeder angeschlossene Fussballverein, der dieses Musterreglement ohne Änderung anwendet, berechtigt, auf die betragsmässige Bescheinigung nach tatsächlichem Aufwand abgerechneten Spesen in den Lohnausweisen zu verzichten.

Jede Änderung dieses Spesenreglements wird der Steuerverwaltung des Kantons Bern vorgängig zur Genehmigung unterbreitet, und anschliessend sämtlichen angeschlossenen Vereinen zur Kenntnis gebracht. Ebenso werden sämtliche Parteien informiert, wenn das Reglement ersatzlos aufgehoben wird.

5. **Inkrafttreten**

Dieses Reglement kann ab 1. Januar 2008 angewendet werden.